



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2016) 01

25 janvier 2016

Aux membres de l'Assemblée

**Carnet de bord
de la réunion tenue à Strasbourg
le 25 janvier 2016**

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le 25 janvier 2016 à Strasbourg, sous la présidence de Mme Anne Brasseur, Présidente de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Communications** : a pris note des communications de la Présidente, du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ;
- **Première partie de session de 2016 (Strasbourg, 25-29 janvier)** :
 - i. *Pouvoirs de la délégation russe pour la Session ordinaire de 2016* : a pris note de la lettre du 18 janvier signée conjointement par Mme Valentina Matvienko, Présidente du Conseil de la Fédération, et de M. Serguei Narychkine, Président de la Douma d'Etat de la Fédération de Russie, expliquant que le parlement russe ne présenterait pas les pouvoirs d'une délégation, ainsi que de la réponse de Mme Anne Brasseur, Présidente de l'Assemblée ;
 - ii. *Demandes de débat selon la procédure d'urgence et de débat d'actualité* :
 - si l'Assemblée tient un débat selon la procédure d'urgence sur *Combattre le terrorisme international tout en protégeant les normes et valeurs du Conseil de l'Europe*, a décidé de renvoyer cette question pour avis à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme ainsi qu'à la commission sur l'égalité et la non-discrimination ;
 - a décidé de proposer à l'Assemblée de tenir un débat selon la procédure d'urgence sur le *Fonctionnement des institutions démocratiques en Pologne*, et de renvoyer cette question à la commission de suivi pour rapport ;
 - a décidé de proposer à l'Assemblée de ne pas tenir de débat selon la procédure d'urgence sur *La protection des femmes et la transcription fidèle de vérités dérangeantes* ;
 - a décidé de proposer à l'Assemblée de tenir un débat d'actualité sur les *Attaques récentes contre des femmes dans des villes européennes – nécessité d'une réponse globale*, et a désigné Sir Roger Gale comme premier orateur ;
 - iii. *Projet d'ordre du jour* : a mis à jour le projet d'ordre du jour ;
 - iv. *Election d'un juge à la Cour européenne des droits de l'homme au titre de Chypre* : a pris note du rapport établi par la commission sur l'élection des juges suite aux entretiens avec les candidats pour le poste de juge au titre de Chypre ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (2 octobre 2015 au 24 janvier 2016)** (Rapporteur: Mme Anne Brasseur (Luxembourg, ADLE)) : a approuvé le Rapport d'activité ;
- **Observation d'élections** :
 - i. *Arménie : référendum sur les réformes constitutionnelles (6 décembre 2015)* : a pris note du mémorandum du Président de la commission ad hoc, à présenter à l'Assemblée par le biais de l'addendum au Rapport d'activité ;

- ii. *Kazakhstan: élections législatives anticipées (20 mars 2016)* : a pris note que l'Assemblée a été invitée à observer les élections législatives anticipées, a décidé de les observer et a constitué à cet effet une commission ad hoc composée de 11 membres (PPE/DC :3 ; SOC : 3 ; ADLE : 2 ; CE : 2 et GUE : 1 – selon le système d'Hondt) et du rapporteur de la commission des questions politiques et de la démocratie sur *Les relations du Conseil de l'Europe avec le Kazakhstan*, M. Axel Fischer (Allemagne, PPE/DC) ;
- iii. « *L'ex-République yougoslave de Macédoine* » : élections législatives anticipées (24 avril 2016, à confirmer) : a approuvé la composition de la commission ad hoc et a désigné M. Stefan Schennach (Autriche, SOC) comme Président (annexe 2) ;
- iv. *Réunion des Président(e)s des commissions ad hoc pour l'observation des élections, 27 janvier 2016* : a pris note du projet d'ordre du jour ;
- v. *Calendrier des élections pour 2016* : a pris note du calendrier des élections ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a examiné et approuvé les renvois tels que présentés en annexe 1, sous réserve de ratification par l'Assemblée dans l'addendum de son Rapport d'activité ;
- **Vice-président(e)s de l'Assemblée pour 2016** : a pris note de la liste des candidat(e)s (annexe 3) ;
- **Résolution 1376 (2004) relative à Chypre** : a pris note des lettres des deux partis chypriotes turcs informant la Présidente de l'Assemblée des noms des « représentants élus de la communauté chypriote turque » habilités à siéger à l'Assemblée en 2016, à savoir M. Özdemir Berova et M. Mehmet Çaglar ;
- **Composition de la commission de suivi, de la commission du Règlement, des Immunités et des questions institutionnelles et de la commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme** : sur la base des propositions des groupes politiques, a désigné les membres de ces trois commissions et a décidé de soumettre ces désignations à l'Assemblée pour ratification (Commissions (2016) 01) ;
- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris** : a autorisé :
 - la sous-commission sur la Charte sociale européenne (Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable) à se réunir à Turin, Italie, les 17 et 18 mars 2016 ;
 - la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées à se réunir à Tbilissi les 21 et 22 mars 2016 ;
 - la commission des questions politiques et de la démocratie à se réunir à Reykjavik le 26 septembre 2016.
- **Date et lieu de la prochaine réunion** :

Vendredi 29 janvier 2016, Strasbourg, à 8 h 30.

Sonia Sirtori, Ivi-Triin Odrats

Copie aux :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeur et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe 1

Renvois et transmissions en commissions

A. Renvois en commissions

Doc. [13927](#), proposition de recommandation, Des êtres humains génétiquement modifiés, renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour rapport* ;

Décision du Bureau, Les activités de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) en 2016-2017, renvoi à la commission des questions politiques et de la démocratie *pour rapport*.

B. Modification de renvoi

Doc. [13569](#), proposition de résolution Définir des indicateurs sociaux et publier un rapport annuel sur les droits sociaux (renvoi 4077 du 3 octobre 2014 – validité: 3 octobre 2016), renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour rapport* et à la commission des questions politiques et de la démocratie *pour avis*.

C. Prolongation de renvoi

Décision du Bureau, La nature du mandat des membres de l'Assemblée parlementaire (Renvoi 4018 du 27 janvier 2014 – validité: 27 janvier 2016), prolongation jusqu'au 31 décembre 2016.

Annexe 2

Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives anticipées dans « l'ex-République yougoslave de Macédoine » (24 avril 2016, à confirmer) – liste des membres

Président(e) : Stefan Schennach (Autriche, SOC)

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Viorel Riceard BADEA, Roumanie
David BAKRADZE, Géorgie
Elena CENTEMERO, Italie
Iryna GERASHCHENKO, Ukraine
Denis JACQUAT, France
Frank J. JENSSEN, Norvège*
Inese LĪBIŅA-EGNERE, Lettonie
Joe O'REILLY, Irlande
Yves POZZO di BORGIO, France
Attila TILKI, Hongrie

Suppléants

...

Groupe socialiste (SOC)

Stefan SCHENNACH, Autriche*
Marit MAJ, Pays-Bas
Josette DURRIEU, France
Predrag SEKULIĆ, Monténégro
Maryvonne BLONDIN, France
Mogens JENSEN, Danemark
Saša MAGAZINOVIĆ, Bosnie-Herzégovine

Suppléants

...

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Doris FIALA, Suisse*
Eerik-Niiles KROSS, Estonie

Suppléants

Carles JORDANA MADERO, Andorre
Hendrik DAEMS, Belgique
Alain DESTEXHE, Belgique
Andrea RIGONI, Italie

Groupe des conservateurs européens (CE)

Tom PACKALÉN, Finlande*
Dominik TARCZYNSKI, Pologne

Suppléants

Mark PRITCHARD, Royaume-Uni
Ingebjørg GODSKESEN, Norvège
Daniel MILEWSKI, Pologne
Iwona ARENT, Pologne

Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Ioanneta KAVVADIA, Grèce

Suppléants

Andrej HUNKO, Allemagne

Rapporteurs AS/MON (*ex officio*)

Lise CHRISTOFFERSEN, Norvège*

Valeriu GHILETCHI, République de Moldova*

Secrétariat

...

* membres de la délégation préélectorale

Annexe 3**Vice-président(e)s de l'Assemblée pour 2016**

GROUPS /GROUPEs	COUNTRY / PAYS	CANDIDATES / CANDIDATS
GROUP I / GROUPE I	France	M. René Rouquet
	Germany / Allemagne	Mr Axel E. Fischer
	Italy / Italie	Ms Adele Gambaro
	Russian Federation / Fédération de Russie	
	Turkey / Turquie	Mr Talip Küçükcan
	United Kingdom / Royaume- Uni	Mr Roger Gale
GROUP II / GROUPE II	Poland / Pologne	Mr Włodzimierz Bernacki
	Spain / Espagne	
GROUP III / GROUPE III	Denmark / Danemark	Mr Michael Aastrup Jensen
	Finlande / Finlande	Ms Maria Guzenina
	Georgia / Géorgie	Mr Tedo Japaridze
	Greece / Grèce	Ms Anneta Kavvadia
	Hungary / Hongrie	Mr Zsolt Németh
	Republic of Moldova / République de Moldova	Ms Liliana Palihovici
	Netherlands / Pays-Bas	Ms Ria Oomen-Ruijten
	Norway / Norvège	Ms Ingjerd Schou
GROUP IV / GROUPE IV	"The former Yugoslav Rep. of Macedonia" / "L'ex-Rép. yougoslave de Macédoine"	Mr Aleksandar Nikoloski
	Albania / Albanie	Ms Valentina Leskaj
	Andorra / Andorre	Ms Meritxell Mateu
	Armenia / Arménie	Ms Hermine Naghdalyan